

**Talk about
good coffee!**
Miss Muggins
Coffee and
Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 16, Issue 33, April 28, 2012

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason
We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Meeting between Chapleau Health Services and local French Health Services Committee

By Sylvie Sylvestre
The newly formed Chapleau-Foley-Sultan French Health Services Committee recently met with management of Chapleau Health Services to discuss the importance of actively offering French health services. Access to health services in one's own language is essential to improving health and ensuring that the population takes responsibility for their own health. Discussion between the French Health

Services Committee and Chapleau Health Services centered on the many benefits to patients able to express themselves in their mother tongue with their health care providers: lower utilization of specialist and diagnostic services, decreased risk of hospital admission, lower number of reported adverse drug reactions, and higher rates of optimal pain medication, increased adherence to the treatment plan, and increased satisfaction with care. This means that access to French-

language health services not only improves the quality of services received by Francophones, it may ultimately be a way to cut costs to the health care system as there is less need for health care services, more efficient care, and services provided have greater impact. Chapleau Health Services is adding to its strategies of actively offering services in French. One may have already noticed that upon admission to Chapleau Health Services, front reception staff asks









From left to right : Carolyn Dubé, Cécile Plourde, Louis Dubé, Jeannine Tremblay, Pierrette Ouellette, Jennifer Joyal of Chapleau Health Services, Pierrette Sylvestre, and Sylvie Sylvestre of the Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

patients whether they prefer services in French or English. Should a department not be able to provide services in French,

**62
DAYS
UNTIL
THE
CHAPLEAU
HIGH
SCHOOL
REUNION**

**Long Term
Forecast**

Friday	High 4 Low -5	
Saturday	High 5 Low -6	
Sunday	High 9 Low -6	
Monday	High 13 Low -3	
Tuesday	High 14 Low 1	
Wednesday	High 12 Low -1	

Another successful season for Girls Hockey

By Jeff Hamill
It was another successful season for girl's hockey here in Chapleau. With the formation of the Chapleau Girls Hockey Association and an enrolment of 37 girls, hockey has become an option for young girls here in Chapleau. CGHA had three teams registered with the Ontario Women's Hockey Association who participated in a number of tournaments and exhibition games both out of town and here at the Moore arena.

CGHA is very

optimistic about the bright future of girls hockey here in Chapleau. There have been many successes throughout the year and the girls should be very proud and encouraged with their overall season. CGHA has come a long way since its inception when our teams were getting outscored quite badly to becoming very competitive and playing at a high level of competition. I see only good things to come from our teams in the future. Chapleau Girls Hockey Association would like to thank the

people of Chapleau with all their support attending games and throughout our fund-raising campaign. Thanks also goes out to our sponsors, Ron Martel, Collins Home Hardware & Home Furniture, Gregg's Gas Bar & Horsepower Shop, Racine Lake Campground, Santerre and Son Construction Ltd, Simon Ouellette Contracting, Northern Hyperdrill Contracting, Chapleau Health Services, Bignucolo INC., and Lacroix Bus Lines. The Midget team would like to send a big thank you to Coco Domingue.

Up next for CGHA will be the annual Hockey Banquet and General Meeting. The Banquet and AGM will be held at Ecole Secondaire Catholique Trillium on Wednesday May 23rd, 2012. The Banquet starts at 5:00pm and the AGM will be starting at 7:30pm. Any amendments to the Constitution stating the section to be changed and the amended version must be submitted by May 9th to CGHA, P.O. Box 555. Please contact Jeff Hamill at 705-864-2801 for further

information. Anyone interested in a Head Coach position must submit a letter of qualifications with 5 signatures of parents or current executive at the meeting. Elections of executive positions – Vice President, Equipment convenor, Referee in Chief, and Fundraising Chairperson are open for election. Nominations accepted at the meeting. CGHA needs you! If your child has interested in becoming a Chick please plan to attend the meeting.



**2011 Chevrolet Impala LT
Sedan, 3.5L 6cyl, Automatic
transmission, Dark Grey, Grey
interior, mileage:10 km
Stock #:2016VIN:
2G1WB5EK6B12255492
~~\$30,594~~**

\$26,295

OUR MISSION....IS To Serve You Best



61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
CALL Alain at (705) 856-2394

LETTERS TO THE EDITOR

Dear Mr. Editor,

I am writing in response to the recent piece about the plight of the Chapleau Museum which your paper published in the April 21, 2012 issue.

Many people, myself included share the writer's disappointment. But Council's decision to stop funding the museum would not have to be the end of the museum. Even if the town administration were to help the museum in a more modest way than in the past, that money would likely be insufficient to do the

job well.

The museum's historical documents and photographs could be made available on a museum website. The three-dimensional objects could be photographed and also displayed on the site. Then everything could be stored in a dry place till the dawn of more prosperous times.

A few years ago, Doug Greig, Ludie O'Hearn, Rose Bertrand and Phyllis Prince have already sorted and converted some of the museum's more interesting documents into digital

LETTERS TO THE EDITOR

It has come to and sometimes infame from three widely different sources in Chapleau that a movement to rename the Chapleau Public Library in George Lockhard Evans' name is gathering numbers.

Please use your newspaper to invite readers to email their support to either the council or the library. Mr. Evans was a library board member for years. Not only did he serve the community officially in that capacity, but he was a pro-active participant in charitable organizations, and when there was no organization, he simply extended charity in his own discreet way, personally putting service to individuals, and the community ahead of all other endeavours.

He was a library unto himself. His ability to miraculously pull dates of famous,

and sometimes infamous events was legendary. His understanding of history and his compassion for his fellow man were unmatched in all my life experience.

Please lend the support of your newspaper to this high-minded purpose.

Sincerely,
Hugh McKechnie

form. The result of their effort can be seen on the Chapleau Library's website www.chapleaulibrary.com That job could now be resumed and carried out to completion. A group of "Friends of the Museum" could be established for the purpose.

Unlike the physical museum building, the virtual museum would never be closed for the winter. Anyone who is interested in Chapleau's history could then browse through the virtual museum year-round, at their own convenience, right from their

home or classroom. Everything would be accessible all year long and around the clock.

Best of all, a virtual museum would cost less than \$200 per year. That of course does not include the labour of love that would fall to the Friends of the Museum. Just compare that with the annual maintenance bill of a bricks and mortar building, the wages and the cost of heating and lighting. To my mind, the end of support from the town could be a blessing in disguise.

Hugh Kuttner

Update on Chapleau Public School

Superintendent Vezina, ADSB staff and representatives from an engineering firm visited Chapleau a couple of times (including last week) to meet with both elementary and secondary school staffs, administration, students and parents. Staff is in the process of developing plans for interim renovations

that could take place this summer at Chapleau Secondary School. As elementary students will be housed at the high school for the next two years, staff is looking at improvements that will ensure the JK to Grade 8 students and staff have the learning environment that best suits their needs.

Staff are also looking more closely at the long term plans for Chapleau Public School. A Public Information Meeting is set for Monday April 30th at 6:30pm in the cafeteria at Chapleau High School (20 Teak Street). All community members (parents, students, staff, Chapleau residents) are invited to attend this meeting to begin the discussion about a more long term strategy for the JK-Grade 8 students in Chapleau.

THANK YOU

A very special thank you from the family of the late Jacqueline Howard. We would like to thank all of our friends, family members, and acquaintances who sent food, a variety of baskets, cards of condolences, and donations. We are also grateful to those who offered kind words and prayers in our mother's name and to all of the nurses who cared for our mother in her final days. We are especially grateful to Pastor Dan Lee for being with our mother while she was ill and for supporting our family, staying by our sides, and also for leading mom's service in Ottawa. Even more wonderful is the world when we see that we are blessed with loved ones we never really knew were there! You have all touched our hearts in a very special way, and we will always remember. Thank you from Jackie's girls: Marilyn, Barbara, Laura, and Kathleen.

The Chapleau Express

P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$160.00 U.S per year (U.S.A). Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09
Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacon Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
705-235-5556
Sunday Service
10:30 a.m.
The Rev. Iris Montague

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m. Wed.
Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221
Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month
www.angelfire.com/on/trinityuc

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week
Transportation available
Al Tremblay



I.D.

Photos

FAC - PAL

864-1870

Monuments Carriere

CHAPLEAU OFFICE
NOW OPEN

10% OFF ON ALL
ORDERS

Monuments Carriere
93 Aberdeen St S
Chapleau Ontario
705-864-2053



Please stop by the Centre at 28 Golf Road or
14 Strathcona Street or call 705-864-1886
for more information or to register.

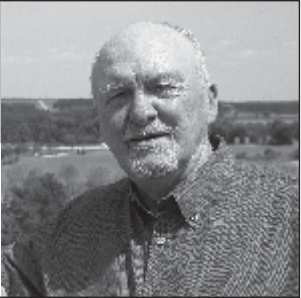
The Chapleau Child Care Centre
de Garde d'Enfants
is now offering
Music, Science, Fitness,
French and Art Programs plus so much more

New hospital needed in Chapleau

Hospital Administrator tells annual meeting of auxiliary in 1968

Chapleau Moments

by
Michael J. Morris



Lady Minto Hospital administrator Leo Walzak told the annual meeting of the hospital auxiliary at its annual meeting in 1968 that a new hospital was needed in Chapleau.

Government grants and \$76,000 in a building fund which was gaining interest would be available for the project, Margaret Costello reported.

"Medical science is progressing and to meet new medical requirements

and those necessary for accreditation, a new hospital should be built," Mr. Walzak said.

For accreditation, the qualifications were a safe building, proper equipment, qualified staff and supervision. A new hospital would also prove attractive to doctors.

Mr. Walzak explained that it was not the responsibility of the hospital board to provide doctors for the



Lady Minto hospital

hospital but it was making every effort to

do so along with the council and other community groups.

The Lady Minto Hospital was opened in 1914 and at the time was the only hospital between Sudbury and Fort William, now Thunder Bay. in 1950 when Charles W. Collins was chair of the hospital board and D.O. Payette, secretary, plans were made for renovations at the hospital and by 1955, sun parlours on the east and west ends had been built, a new kitchen was in place as well as an elevator. A nurses' residence had also been built. Miss Sophie Herner had provided the funding for a staff dining room.

Mr. Walzak assured the auxiliary members of his co-operation "nothing else but", giving the members a renewed sense of purpose. He also noted that having the auxiliary president as a member of the hospital board was a good move. "Without knowing what is going

on makes working together difficult" adding that now the president can keep the members aware of what the board is thinking and gear activities accordingly thus achieving a harmonious relationship.

He also pointed out that the role of the auxiliary had changed over the years. At one time it provided linens, food and other necessities as well as undertaking fund raising to cover any hospital deficits, Now that had been undertaken by the Ontario Hospital Services Commission.

At times auxiliary members should also come in contact with patients as part of their role.

Mr. Walzak also noted that in 1967 the hospital had looked after 1200 patients and 11 newborns. It had served 56000 meals. Seventy percent of the budget went to salaries which totalled \$257,000 in 1967.

Vote Emma Hamill for Miss North Ontario!

www.missnorthontario.com

Emma Hamill

Chapleau

Vote
April 15th
until
May 10th



The pageant is quickly approaching, and Emma Hamill's journey to Miss North Ontario is almost complete. Emma would like to thank all of those who came out to the Spaghetti Dinner on April 13th at the Royal Canadian Legion. Over \$900.00 was raised at this event. These funds will be going to the pageant's official charity, North-

ern Ontario Families of Children with Cancer (NOFCC). This is a registered charitable organization that is committed to helping families in Northeastern Ontario who have a child diagnosed with cancer. Their goal is to provide hope, support and education to these families, and your donations make their goal a reality! There are donation sheets at

Collins' Home Hardware and Furniture stores, Denise's Flowers and Such, and the Chapleau Best Start Hub.

With the help of a few seamstresses, Emma and her mother have found an interesting way to raise money for this great cause called Hats made from Hugs. If you would like to send a child with Cancer a hug, here is how you can. When you purchase a Hat made from Hugs for \$5.00 each, you are purchasing a hat for a child with Cancer. Every hat will have the name of the person who purchased it embroidered on the inside, along with a hug. All proceeds from the hats will go to the NOFCC, and the hats will be delivered personally by Emma to the CHEO hospital in Ottawa. Hats can be purchased at the Chapleau Best Start Hub. If you have any questions feel free

to call Tricia Hamill there at 864-1889.

The pageant is taking place May 10-12th in Sudbury at the Fraser Auditorium at Laurentian University. If you are interested in tickets please feel free to contact Emma at emma.a.hamill@gmail.com. Voting is taking place until May 9th at www.missnorthontario.com. Voting is unlimited, so by following the "Vote" link on the home page, selecting Emma as your Miss North Ontario favourite, and submitting as many times as you wish, you are helping Emma get that much closer. If Emma receives the most votes, she will receive the People's Choice award, granting her a fast track to the Top 15 semi-finalists!

Thank you to all of the volunteers and supporters. Without all of you, this would be impossible!





Chapleau Cree Auto/Truck

Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.

"Preventive Maintenance keeps you on the road"

FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

Rencontre entre les Services de Santé de Chapleau et le Carrefour Santé Chapleau-Foleyet-Sultan

Par Sylvie Sylvestre

Les membres du tout nouveau Carrefour santé de Chapleau-Foleyet-Sultan ont récemment participé à une rencontre avec la direction des Services de santé de Chapleau pour discuter de l'importance de l'offre active de services de santé en français. L'accès à des services de santé dans sa langue maternelle est essentiel à l'amélioration des conditions de santé et pour que les gens prennent la responsabilité de leur propre santé. Les discussions ont porté sur les nombreux avantages de pouvoir exprimer ses besoins de santé dans sa langue maternelle. Ces avantages comportent la réduction du nombre de tests diagnostiques et de visites chez les spécialistes, la diminu-

tion du risque d'hospitalisation, la diminution du nombre de réactions négatives aux médicaments ainsi que l'augmentation du taux optimal de prescriptions de médicaments antidouleurs, une meilleure fidélité au plan de traitement, tout comme un niveau de satisfaction plus élevé à l'égard des soins et services reçus. Bref, l'accès à des services de santé en français permet d'améliorer la qualité des services reçus par les francophones. De plus, ce peut aussi être une façon de réduire les coûts associés aux services de santé puisqu'il y a moins de pression sur le système de la santé, que les soins sont plus efficaces, et que les services fournis ont un plus gros impact. Aux Services de

santé de Chapleau, on augmente les stratégies pour l'offre active de services en français. Par exemple, à la réception de l'hôpital, on peut déjà noter que le personnel offre le choix de la langue de service, soit le français ou l'anglais. Des partenariats entre les différents départements assurent un service de traduction en français si nécessaire. Suite à la rencontre avec les membres du Carrefour santé, les Services de santé de Chapleau ont commandé des épinglettes 'Je parle français' identifiant ainsi leur personnel francophone. Des guides d'interprétation à l'intention des professionnels de la santé ont également été commandés et distribués à tous les départements, afin de



De gauche à droite : Carolyne Dubé, Cécile Plourde, Louis Dubé, Jeannine Tremblay, Pierrette Ouellette, Jennifer Joyal des Services de santé de Chapleau, Pierrette Sylvestre, et Sylvie Sylvestre du Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

fournir au personnel des outils simples et rapides de terminologie médicale fréquemment utilisée dans divers contextes.

La directrice des Services de santé de Chapleau, Mme Gail Bignucolo, souhaite la bienvenue aux membres du Carrefour santé de Chapleau-Foleyet-

Sultan. "Nous sommes très heureux de la mise en place d'un comité visant à fournir des suggestions aux fournisseurs de services en ce qui concerne l'accès aux services de santé pour la population francophone. Nous anticipons être en mesure d'améliorer nos services à partir de

discussion avec le Carrefour santé" explique Mme Bignucolo. Pour de plus amples renseignements concernant les projets du Carrefour santé, veuillez contacter Mme Pierrette Ouellette, présidente du Carrefour santé, en composant le 705-864-1898.

Meeting between Chapleau Health Services and local French Health Services Committee

Cont'd on P.4
Cont'd from P.1
staff work with other departments to arrange for translation services. Following discussion with the local French Health Services Committee, Chapleau Health Services has ordered 'Je parle français' pins so as to easily identify French-speaking staff to anyone visiting their facility. They have also ordered Interpretation Guides for Health Care Professionals and have distributed to all their

departments in order for staff to have a quick and simple tool to provide French equivalents for medical terms and phrases commonly used in various contexts. Gail Bignucolo, CEO of Chapleau Health Service, welcomes the local French Health Services Committee. "We are extremely pleased to see a committee established to provide feedback to providers about the access to health services for franco-phone popula-

tion. We look forward to being able to improve our services based on this feedback" Bignucolo says. For more information on the French Health Services Committee's projects, contact Pierrette Ouellette, chair, at 705-864-

CLASSIFIED
**ADS
WORK**

CHICO AND BIRCH Cut & Split Firewood Delivered

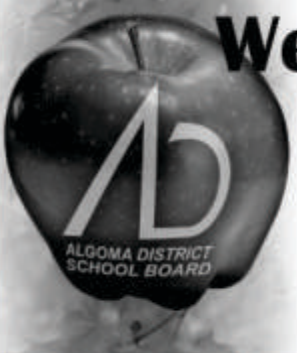
Get your firwood now so
you can enjoy your summer!

\$80.00 per face cord

Delivery available
in 3 cord units

Call 705.864.2000





We're Moving to 34 Birch! Watch for Opening!

Literacy & Basic Skills
English, Math, Computer Applications,
Sciences, Keyboarding, GED preparation

Academic Career Entrance
Grade twelve equivalency for College,
Apprenticeship Programs and Job Readiness

Chapleau LEARNING CENTRE

guthric@email.adsb.on.ca

FREE Adult Learning

Funded by the Government of Ontario **EMPLOYMENT
ONTARIO**



Chapleau students, citizens and businesses support Anti-Bullying initiatives



Pink Shirt Day began in 2007 after two Nova Scotia teenagers encouraged their fellow students to wear pink T-shirts in support of a pupil who was being bullied for wearing a pink shirt on the first day of school. Since

then, schools, businesses and communities across Canada have recognized this day. Provincial governments continue to support anti-bullying initiatives by working with school districts, schools,

principals, teachers, students, parents and communities on a multi-phased approach to create safe and healthy learning and working environments. Thank you to the following who participated in Pink

Shirt Day held on Wednesday, April 11, 2012: Royal Bank-Chapleau Branch, Northern Credit Union-Chapleau Branch, Chapleau Village Shops, Collins Home Hardware, Canada Brokerlink-Chapleau

Branch, Aux Trois Moulins Restaurant and Motel, Paula & Shelley's Restaurant, Manitoulin-Sudbury District Services Board, Denise's Flowers 'N Such, Chapleau Valu-Mart, Katie Hutton, Louanne Murphy, Lil

Scott, Tahise Demers, Chantal Servant, Lorraine Poulin, Nadine Pilon, Staff and Students of Chapleau Public School and Chapleau High School and other people of the community who wore the pink shirts

May Happenings at Chapleau High School

Character Attribute: Perseverance

Monday, April 30
Friday, May 4

Monday to Friday, May 7 to May 11
Monday, May 7
Tuesday, May 8
Wed. and Thur. May 9 and May 10
Sunday, May 13
Wed. and Thur. May 16 and May 17
Monday, May 21
Wednesday, May 23
Tuesday, May 29
Wednesday, May 30

P.A. Day – No school for students . Public Information Meeting at 6:30 p.m. in the cafeteria
Presentation by Magnus Theatre to students “SECRETS ” at 2:00 p.m. The presentation shows how characters and their relationships develop and change as each character begins to value honesty and his/her unique self.
Education Week – “Learning Together, Succeeding Together, Building our Future Together”

POWWOW 11:00 a.m. Grand Entry & Closing Ceremony at 2:30 p.m.
Grade 9 students to visit Sault College
NSSSAA Boys'/Girls' Soccer Semi-Finals in Wawa

Mother's Day
NSSSAA Boys'/Girls' Soccer Finals in Wawa

Victoria Day – No school for students and staff
Safe Schools – ADSB Visitation
Aboriginal Youth Day – Activities in Sault Ste. Marie
Glad Grad Presentation at Chapleau High School for the afternoon

Activities to come

Thursday, June 21 -
Last Day of Regular Classes for Semester II
Friday, June 22 to Thursday, June 28 - Examinations
Thursday, June 28 -
Graduation at 7:00 p.m.
Friday, June 29 - School

Sacred Heart RC Parish
Chapleau, ON

Sacred Heart RC Parish is looking for a construction contractor for the following work on its church facility:
Work to be completed

- Remove existing shingles
- Repair rotten and damaged boards
- Install Ice and Water Shield in the valleys
- Install new shingles
- Replace existing turbines with Maxi Vents
- To be discussed

Timeline

- No work to be done during weekend Church Services
- No work to be done during Funeral services
- Work to be completed by year end, 2012

Insurance

- Applicants must provide References from previous similar jobs
- Proof of WSIB Insurance and liability Insurance

Site Inspection

May 9, 2012 at 1pm, Lorne Street, Chapleau, Ontario.

For information please contact
Fr. Sebastien Groleau – 705-864-0747
sacre_coeur@live.ca

MONSTER BINGO

Mother's Day
Sunday May 13th, 2012
7 pm at the Chapleau Recreation Centre
Doors open at 6 pm
6 Early Bird Games at 6:45 pm
Advance Tickets \$50.00
\$55.00 at the door
Entry Includes:
8 regular games 1 line \$50.00 2 lines \$100.00
Super Jackpot :
Letter H \$40.00 Around the World \$60.00
Full card \$1,000.00,
Prizes for Specials not included in entry
BNO 75%
50% Early Bird, 2 Stamps and Night Owl
Starburst 50% or 100% on STAR
Mini Jackpot
Inside Square \$40.00 Letter X \$60.00
\$500 Jackpot
Advance tickets available at :
Trois Moulins Confectionary, Collins Home
Furniture, Fox Lake Gas Bar,
Yvette Joyal, Brokerlink Insurance,
Snip & Style
Rose Fortin (Sultan)
All proceeds will go to Maison Boreal Home
(Transitional Living Accommodations/Chapleau)
Sponsored by: New Horizon Rebekah Lodge #391
Licence #M705608

NO MORE
EXCUSES

THE WAIT IS OVER

Upgrade to the 4G HSPA+ Network

on a 3 year commitment and save

\$20/month for 3 years.¹ Get 2 months

free unlimited incoming calling

while on the Tbaytel Network.² Plus,

Tbaytel will waive all cancellation fees

when upgrading to the 4G Network.³



Samsung Nexus

VOICE

- Chatter 100
- 100 Peak Minutes
- Unlimited Canadian Text Messaging

DATA

- Data Flex Plan 500MB
- Designed to save you money by automatically adjusting your data plan based on your monthly data usage

VALUE PACK

- Free evenings & weekends starting at 5pm
- Call Display
- Call Forwarding
- Voicemail

+

\$45.00/month

(\$20 discount applied. Regular price \$65.)

tbaytel

with the power of 

Visit an Authorized Tbaytel Dealer |

tbaytel.net

The BRICK

www.thebrick.com

41 Broadway Ave.

Wawa

1(800) 270-9365

Limited time offer. ¹Must sign up for a new 3 year commitment on an applicable voice plan combined with a data flex plan plus a value pack and keep all 3 for the duration of the commitment. Chatter 50, BlackBerry eMail Unlimited, and BlackBerry Social Networking are not eligible. While quantities last on certain devices. Offer ends April 30th, 2012. Unlimited calling not available on the Canadian plans. ²Unlimited Incoming calling only on the Tbaytel Network. ³Only available to Tbaytel CDMA and GSM Customers. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType® and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. Used under license from Research In Motion Limited.

EMPLOYMENT
ONTARIO

Come and see us at
12 Birch Street E.
Chapleau

705-864-0430

Everyone is welcome

Centre d'emploi de
Chapleau Employment
Resource Centre

Ontario

- Skills Training for high demand jobs

- Financial support to go back to school

- Resume's & cover letters

- Incentives for employers

- use of computers, printers, and fax

- Referral to SECOND CAREER



Conseil des Services du District de
Manitoulin-Sudbury

District Services Board

- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande

- L'aide financière pour le retour a l'école

- Résumé et lettre de motivation

- Récompense pour employeurs

- Utilise nos ordinateurs, imprimante et Télécopieurs

- Référence a DEUXIEME CARRIERE

Venez nous voir au
12 rue Birch E.,
Chapleau

705-864-0430

Tous sont bienvenue

20130330

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE. Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who has the desire to stop using drugs/alcohol. Open discussion meeting on Saturday at 7:00 p.m. Pentecostal Church. Call 705-860-9769 for support.

Alcoholics Anonymous (A.A.). Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. Narcotics Anonymous (N.A) every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Societe Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom apartment available for rent. Available May 7, 2012. Call 705-864-2902

HAVE A GOOD WEEKEND

FOR SALE

KAYAKS, KAYAKS, KAYAKS

Carbon, Kevlar, Fibreglass, Plastic Recreational, Sea Kayaks, Racing Kayaks. Before Summer Sale Call to Demo! Pro Tackle Co. Timmins Adventure Tours. (705)268-8069 apr28

MARIN MOUNTAIN BIKES

the ultimate in quality, comfort and price. Come see us at PRO TACKLE in Schumacher. (705)268-8069. "It's all about the ride". Tons of tackle and bait available. apr28

SEPTIC SERVICES

Chapleau Septic Services available. Call 864-1114 to arrange time. may19

JOB OPPORTUNITY

Waitress/ housekeeping

24-40 hours per week,
3-5 days on,
2-4 days off
Suitable for student
room & board available
during your shift

Apply by email:
goldenroute@
xplornet.com
Or mail to: Box 97
Chapleau P0M1K0

Kathy's Kitchen at the
Golden Route Lodge
12 miles west of
Chapleau on
Hwy#101

Winter phone:
705 864 0711



Bruneau's INSTANT CASH REFUND REMBOURSEMENT INSTANTANÉ

- INSTANT CASH REFUND
- ELECTRONIC FILING
- FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS
- YEAR ROUND SERVICE

- REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- RABAIS FAMILIAL ET LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES
- SERVICE À L'ANNÉE

Tax Prep and E-File

JOHN BRUNEAU
101 LANSDOWNE ST. S.

705-864-0404

RELIABLE - PROFESSIONAL - CONFIDENTIAL

Peak Roofing

Shingle installation and repairs
Soffit & Fascia, ventilation

705-864-2602

peakroofing@mail.com

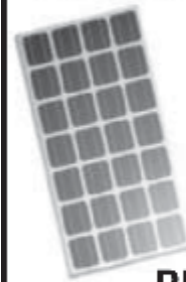


101 Gas Station & Confectionary

Has an opening for
CASHIER - GAS ATTENDANT
Students welcome to apply for
summer employment

**DROP OFF RESUME
TO 101 GAS BAR**

GEORGIAN BAY SOLAR AND WIND



Renewable Energy Systems
Sales, service and installation
Serving all of Northern Ontario

georgianbaysolarandwind@yahoo.ca

Phone: 705 688-4530

TRINITY UNITED CHURCH



“JUST DESSERTS” TEA

FRIDAY

May 4, 2012
from 7-9 p.m.



Join us for dessert and beverage. Check out the booths for baking, books and touch & take.
Tickets \$3.00



**“THE BEEF WAY”
IS COMING TO
CHAPLEAU
Order your Beef,
Pork and Chicken.**



Delivery date will be May 15th, 2012. Please have orders in before May 7th. Call for more information, or to request your pre-order catalogue.

1-800-662-1446

BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -
TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY
SERVICES AT
INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT
1-705-264-4334

SLOMA

CLEANERS

Drop off at Between
Friends (Cedar Grove)
Mon to. Fri. 8 am-
noon and 1-4 pm

ALL ADS ARE
ACCEPTED AT
DENISE'S FLOWER
SHOP

DEADLINE FOR
RECEIVING ADS IS
WEDNESDAY 4:00 p.m.

CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads
First 25 words or less \$6.25
Each additional word \$0.16+GST

No refunds on
cancelled
classified ads.



NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY NEW BOOKS

The Survivor Book 3 - Shelley Shepard Gray
Hellbent Book 2 - Cherie Priest
Requiem - Frances Itani
Prayers and Lies - Sherri Wood Emmons
The Blood Royal - Barbara Cleverly
The International Collection - Canadian Living
Kids Almanac 2012 - National Geographic
The Affair - Lee Child
Hold Me Now - Stephen Gauer

Alain Bouffard

Sales Representative

61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Fax: 705-856-4290
alainbouffard@missionmotors.com



NEW & PRE OWNED
VEHICLE SALES

Goodman Service Center

WAWA MOTORS
24hr TOWING



ALLEMANO & FITZGERALD

Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.

Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,
369 Queen St. E. Suite 103
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,
55 Broadway Avenue,
Wawa, Ontario
P0S 1K0
Phone (705) 856-4970
Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie

11 Years of Service



Highway 17 North
P.O. Box 1033
Wawa, ON. P0S 1K0
Business 705-856-2775
Fax 705-856-4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.



5 Licensed Bodymen

Insurance Claims

Windshield Repairs

and Replacement

State of the Art Frame



ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 30 years

Financial Statements for
Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax
Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca




LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

30 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises
et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires
et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



**PUBLIC
INFORMATION
MEETING**

The Algoma District School Board invites Chapleau Community members to a...

PUBLIC INFORMATION MEETING
Monday April 30, 2012
6:30pm at
~ Cafeteria ~
Chapleau High School
20 Teak Street

Since their move in November 2011, students from Chapleau Elementary School have settled into their school routine at Chapleau High School. Algoma District School Board staff and administration would now like to meet with parents and students to begin the discussion about a more long term strategy for our JK-Grade 8 students in Chapleau.

Please plan on joining us as we begin the discussion about options for the future of Chapleau Public School.

LIGHT REFRESHMENTS WILL BE SERVED.
EVERY ONE IS WELCOME!
PLEASE PLAN ON JOINING US.

For further information please contact:

Chapleau Public School 705.864.1170	Chapleau Secondary School 705.864.1452
---	--

Algoma District School Board
705.945.7111
www.adsb.on.ca



**MONA'S
GREENHOUSE**

will be open
for the season
Saturday, May 5th, 2012
"JUST IN TIME FOR MOTHER'S DAY"

35 Martin Road
Chapleau, Ontario
P0M 1K0
705-864-1587

Open 6 days a week - 9 a.m. To 5 p.m.
Sundays - 9 a.m. To 2 p.m.

BEDDING PLANTS



HANGING BASKETS



VEGETABLE PLANTS

HERBS

STRAWBERRY PLANTS

BLUEBERRY PLANTS
(NEW TOP HAT)

VARIETY OF
PERENNIALS, TREES
AND SHRUBS

Buy hanging baskets in advance and we will babysit, free of charge only until the 1st of June.

Gift Certificates available for Mother's Day

ODDS 'n ENDS

WORKWEAR AND WORKBOOTS

Work Pants \$9.⁹⁸

Socks \$2.⁰⁰

Kodiak Workboots
and Chainsaw boots

\$60.⁰⁰



Briefs \$5.⁰⁰



Men's & Ladies' SHOE BLOWOUT
\$9.⁹⁸ pr.

...PLUS MORE IN-STORE...

Jewellery & Watch Repairs - Gift Certificates - Clothing Alterations - Donation Cards - Gift Wrapping
Helium Balloons - Watch Battery Changes - Engraving - Tuxedo Rentals - Office Supplies from Lyreco

**864-1114**

COMPARE - We Won't be Undersold
Chapleau Village Shops
WORKWEAR • FASHIONS • JEWELLERY • GIFTWARE
864-1114

**HOME TOWN STORE 864-1852**



**ATTENTION
MEETING
AT
ROYAL CANADIAN
LEGION**

May 10th at 7:30
PLEASE ATTEND

**We need to prepare
for July 1st and the
CHS Reunion for the
same weekend.**

**PLEASE
ATTEND**